

TR Buradan Başlayın


EL Ξεκινήστε εδώ

SL Začnite tukaj

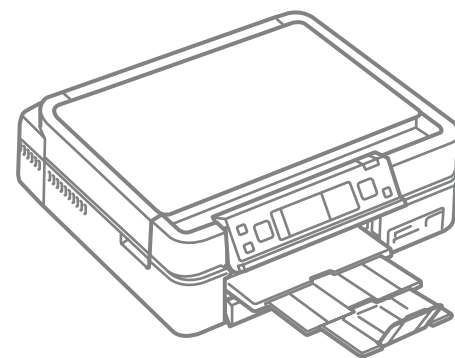
HR Počnite ovdje

MK Почнете оттука

SR Započnite ovde

 Yaralanmalardan kaçınmak için uyarılara uyulmalıdır. Για να αποφύγετε το σωματικό τραυματισμό, πρέπει να ακολουθήσετε τις προειδοποιήσεις με προσοχή. Oporozorila morate pazljivo upoštevati, da se izognete poškodbam. Uporozorenja se moraju poštvati kako bi se izbjegle povrede. Предупрежденията мора да се следат внимателно за да се избегнат телесни повреди. Uporozorenja se moraju pažljivo pratiti da bi se izbeglo povređivanje.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.



Ambalajdan Çıkarma  
Αποσυσκευασία  
Odstranjanje  
embalaže  
Otvaranje pakiranja  
Распакување  
Raspakivanje

1

İçindekiler bölgeye göre değişiklik gösterebilir.

Τα περιεχόμενα μπορεί να διαφέρουν ανά περιοχή.

Vsebina je odvisna od lokacije.

Sadržaj pakiranja se može razlikovati ovisno o lokaciji.

Содржината може да е различна, зависно од земјата.

Sadržaj zavisi od lokacije.

Mürekkep kartuşunu yazıcıya takmaya hazır olana kadar ambalajından çıkarmayın. Kartuş, güvenilirliğini koruması için vakumlanarak ambalajlanmıştır.

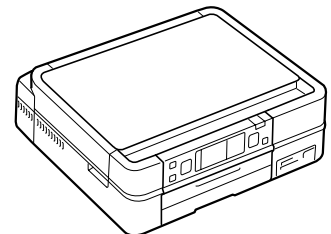
Μην ανοίγετε τη συσκευασία του δοχείου μελανιού, παρά μόνο όταν είστε έτοιμοι να το τοποθετήσετε στον εκτυπωτή. Το δοχείο είναι σφραγισμένο αεροστεγώς για να διατηρηθεί η αξιοπιστία του.

Embalaže s kartušo s črnilom ne odpirajte, dokler je ne boste namestili v tiskalnik. Kartuša je vakuumsko pakirana za zagotavljanje kakovosti.

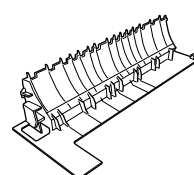
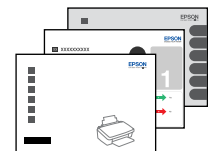
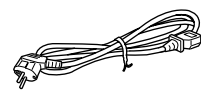
Nemojte otvarati pakiranje spremnika tinte dok ga ne budete spremni instalirati u pisač. Spremnik je u vakumiranom pakiranju radi očuvanja njegove pouzdanosti.

Не отворайте го пакувањето на касетата со мастило додека не сте подготвени да ја наместите во печатачот. Касетата е спакувана вакуумски за да се одржи нејзината исправност.

Ne otvarajte pakovanje kertridža dok ne budete spremni da ga stavite u štampač. Kertridž je hermetički zapakovan da bi se očuvala njegova pouzdanost.



Tüm koruyucu malzemeyi çıkarın. Αφαιρέστε όλα τα προστατευτικά υλικά. Odstranite vsa zaščitno embalažo. Uklonite sav zaštitni materijal. Извадете ги сите заштитни материјали. Uklonite sav zaštitni materijal.



Opsiyonel öge: Temel Kullanım Kilavuzu'nda yer alan **Isteğe bağlı arka kapağın takılması** başlığına bakınız.

Προαιρετικό στοιχείο: ανατρέξτε στο κεφάλαιο **Τοποθέτηση του προαιρετικού πίσω καλύμματος** στο Βασικό οδηγό λειτουργίας.

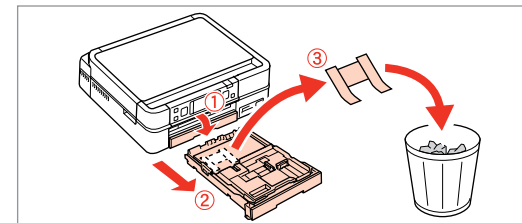
Izbirno: glejte **Pritrjevanje zadnjega izbirnega pokrova** v Navodilih za uporabo-osnove.

Općijska stavka: pogledajte **Spajanje općijskog stražnjeg poklopca** u Osnovnom vodiču za rad.

Опционален додаток: видете во **Ставање на опционалниот заден капак** во Упатството за основни операции.

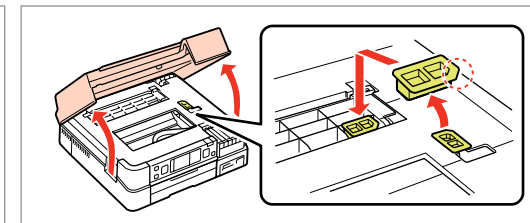
Općiona stavka: pogledajte **Pričvršćivanje općionog zadnjeg poklopca** u Osnovnom vodiču za rad.

1



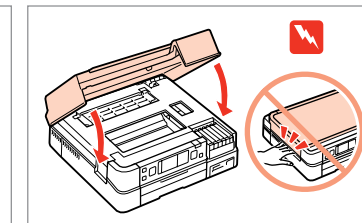
Çekin, çıkarın ve atın. Τραβήξτε έξω, αφαιρέστε και απορρίψτε. Izvucite, odstranite in zavržite. Извучете, извадете и фрлете. Izvucite, izvadite i bacite.

2



Αçın, çıkarın ve takın. Ανοίξτε, αφαιρέστε και εγκαταστήστε. Odprite, odstranite in namestite. Отворите, извадите и уметните. Отворете, извадете и наместете. Отворите, извадите i postavite.

3

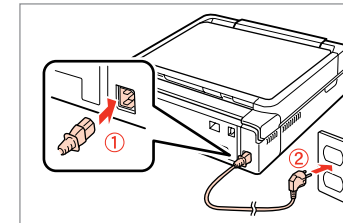


Kapat. Κλείστε. Zaprite. Затворите. Затворете. Затворите.

Αçma  
Ενεργοποίηση  
Vklon  
Ukljućivanje  
Вклучување  
Ukljućivanje

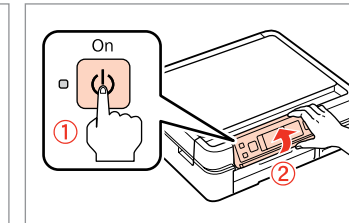
2

1



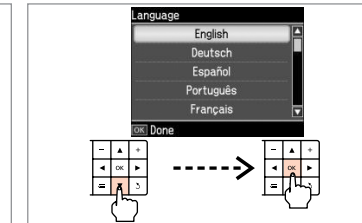
Bağlayın ve takın. Συνδέστε τον εκτυπωτή. Povežite in priključite. Spojite i ukorćajte kabel. Поврзете и приклучете. Povežite i ukljućite.

2



Açın ve kaldırın. Ενεργοποιήστε και ανασηκώστε. Vkljućite in dvignite. Okrenite i podignite. Вклучете и подигнете. Ukljućite i podignite.

3

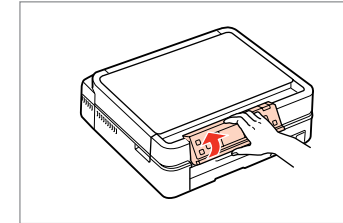


Bir dil seçin. Επιλέξτε γλώσσα. Izberite jezik. Odaberite jezik. Одберете јазик. Izaberite jezik.

Panel Açısının Ayarlanması  
Προσαρμογή της γωνίας του πίνακα  
Nastavitev naklona plošće  
Podešavanje kuta ploče

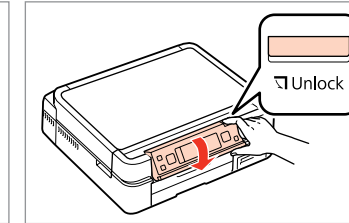
Прилагодување на аголот на таблата  
Podešavanje ugla table

1



Elle kaldırın. Ανασηκώστε μη αυτόματα. Dvignite roćno. Podignite rukom. Подигнете рачно. Podignite rućno.

2

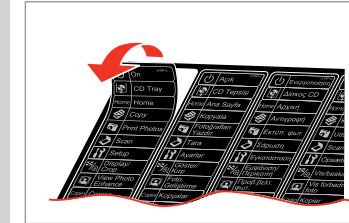


Açılmak için **Unlock** simgesine tıklayın. Πατήστε το εικονίδιο **Unlock** για να το χαμηλώσετε. Za spust pritisnite **Unlock**. Pritisnite **Unlock** za spuštanje. Притиснете **Unlock** за да ја спуштите. Pritisnite **Unlock** za spuštanje.

Panel Ek Etiketinin Takılması  
Τοποθέτηση συμπληρωματικού αυτοκόλλητου πίνακα  
Prilaganje dodatne nalepke plošće  
Postavljanje zamjenske naljepnice za upravljaćku ploću  
Ставање на етикетите на таблата  
Lepljenje zamenske nalepnice na panel

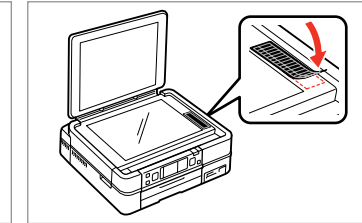
Konumunuza bağıli olarak, ek etiketler bulunmayabilir. Ανάλογα με τη θέση, ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμα τα συμπληρωματικά αυτοκόλλητα. Dodatne nalepke morda niso na voljo, odvisno od vaše lokacije. Ovisno o lokaciji, zamjenska naljepnica za upravljaćku ploću možda neće biti dostupna. Зависно од земјата, може да нема етикети. Zamenske nalepnice ne moraju biti dostupne, što zavisi od lokacije.

1



Sıyırın. Ξεколλήστε. Odlepi. Odlepete. Ogulite.

2



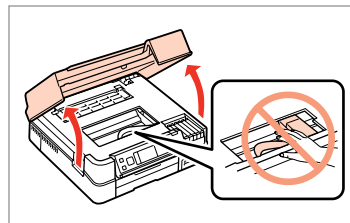
Yapıştırın. Κολλήστε. Prilepите. Zalijepite. Zalepete. Zalepите.

## Μύρεκκερ Καρτούς/ταριν Τάκμα

Τοποθέτηση των δοχείων μελανιού  
Namestitev kartuš s črnilom  
Instaliranje spremnika s tintom  
Местење на касетите со мастило  
Postavljanje kertridža

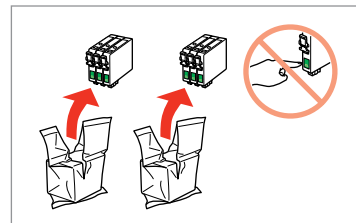
Βασίλγίς αγάρ ίγίν, бу γαζίγύла бίρлікте гелен мύреκкеρ картύшларини кұлланнн. Γία την αρχική ρύθμιση, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τα δοχεία μελανιού που συνόδευαν αυτόν τον εκτυπωτή. Pri prvem nameščanju morate uporabiti tiskalniku priložene kartuše s črnilom. Kod ročetnog podešavanja svakako provjerite koristite li spremnike tinte koji su isporučeni s pišaćem. За почетното поставување, погρίжете се да ги искористите касетите за мастило дадени со печатачот. Pri prvom podešavanju se uverite da koristite kertridže koje ste dobili sa ovim štampačem.

1



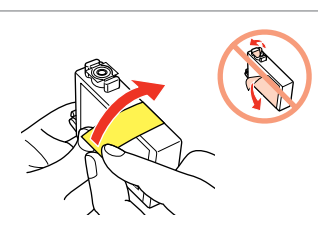
Ας. Ανοίξτε. Odrpíte. Otvoríte. Otvoríte.

2



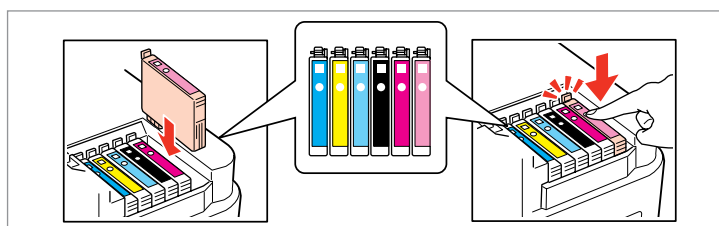
Ας. Αφαιρέστε τη συσκευασία. Odrpí pakét. Otrpakíratí. Oтпакувајте. Raspakuјte.

3



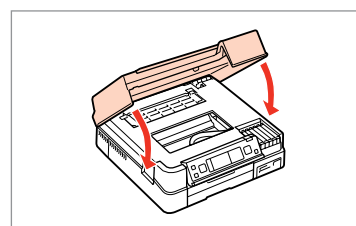
Sarı bandı çıkarın. Αφαιρέστε την κίτρινη ταινία. Odraníte rumení trak. Ukloníte žutu traku. Извадете ја жолтата лента. Ukloníte žutu traku.

4



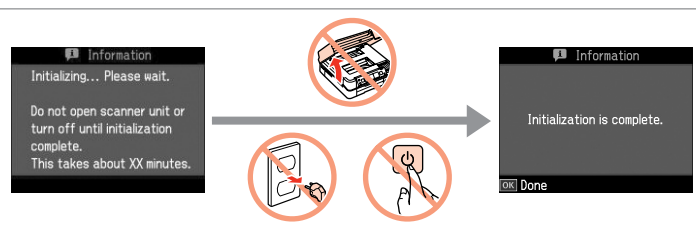
Τακίν. Τοποθετήστε. Namestíte. Instalirajte. Наместете. Postavíte.

5



Καράτ. Κλείστε. Zaprite. Затворете. Zatvoríte.

6



Βεκλείγν. Περιμένετε. Ροçακajúτε. Приçекајте. Почекајте. Sačekajte.

Yazıcınıza ilk takılan mürekkep kartuşları yazdırma kafasını doldurmak için kısmen kullanılacaktır. Bu kartuşlar, sonraki mürekkep kartuşlarına göre daha az sayfa basabilir. Τα αρχικά δοχεία μελανιού θα χρησιμοποιηθούν εν μέρει για την πλήρωση της κεφαλής εκτύπωσης. Αυτά τα δοχεία ενδέχεται να εκτυπώνουν λιγότερες σελίδες σε σχέση με τα επόμενα δοχεία μελανιού. Prvotne kartuše s črnilom bodo delno uporabljene za polnjenje glave tiskalnika. Te kartuše utegnejo natisniti manj strani v primerjavi s kartušami, ki sledijo. Spremnici s tintom koji su ranije instalirani u Vaš pišač bit će djelomično iskorišteni za punjenje ispisne glave. Ovim spremnicima će se ispisati manje stranica u usporedbi sa sljedećim spremnicima. Првите касети за мастило делумно ќе се искористат за полнење на главата за печатење. Овие касети може да испечатат помалку страници во споредба со следните касети. Први кертридži поставлени у штапаçа биçе делимично употреблени за пуњење главе за штапанje. Ти кертридži ÷е моћи да одштапају мање страна од касниje ставлених кертриджа.

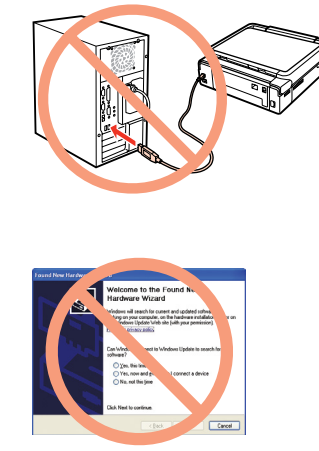
## Βαğlantı Tipinin Seçilmesi

Επιλογή του τύπου σύνδεσης  
Izbira vrste povezave  
Biranje tipa veze  
Избирање вид поврзување  
Izbor načina povezivanja

Wi-Fi ve ağ bağlantısı için, Wi-Fi/Ağ Kurulum Kılavuzuna bakın. USB kablolu bağlantısı için, sonraki bölüme gidin. Για σύνδεση Wi-Fi και σύνδεση δικτύου, ανατρέξτε στον Οδηγό εγκατάστασης Wi-Fi/ Δικτύου. Για ενσύρματη σύνδεση USB, μεταβείτε στην επόμενη ενότητα. Za Wi-Fi in omrežno povezavo, glejte Vodič namestitve Wi-Fi/omrežje. Za USB ožičeno povezavo, pojdite na naslednje poglavje. Za Wi-Fi i mrežnu vezu, pogledajte Vodič za postavljanje Wi-Fi/mrežne veze. Za USB kablonsku vezu, prijedite na slijedeći odlomak. За Wi-Fi и мрежно поврзување, видете во Упатството за поставување Wi-Fi/мрежа. За поврзување со кабли за USB, одете на следниот дел. U slučaju Wi-Fi i mrežne veze pogledajte Vodič za konfigurisanje Wi-Fi/žičane mreže. U slučaju USB žičane veze predite na naredni odeljak.

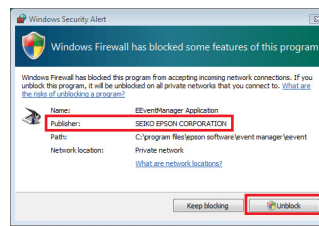


## Yazılımın Kurulması Εγκατάσταση λογισμικού Namestitev programske opreme Instaliranje softvera Инсталирање на софтверот Instaliranje softvera



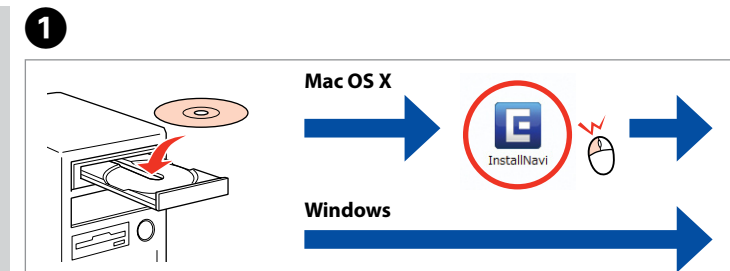
USB kablosunu, kabloyu takmanız istenene kadar takmayın. Μην συνδέσετε το καλώδιο USB, μέχρι να σας ζητηθεί. Ne priključujte USB kabl dokler vam ni naročeno. Nemojte priključivati USB kabel dok ne dobijete uputu za to. Не приклучувајте го кабелот за USB додека не ви се каже. Ne priključujte USB kabl dok to ne bude zatraženo.

Eğer bu ekran belirirse, **Cancel (İptal)** düğmesini tıklayın. Αν εμφανιστεί αυτή η οθόνη, κάντε κλικ στο **Cancel (Άκυρο)**. Če se pojavi ta zaslon, pritisnite **Cancel (Razveljaví)**. Ako se na zaslonu prikazuje ovo, kliknite na **Cancel (Otkazi)**. Ако се појави овој екран, кликнете **Cancel (Откажи)**. Ако се појави ovaj ekran, kliknite na **Cancel (Откажи)**.



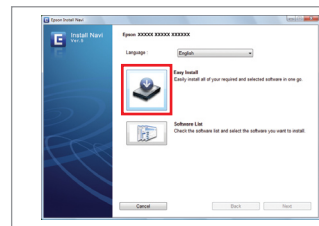
Güvenlik duvarı alarmı görüntülediğinde yayımcının Epson olduğunu onaylayın ve ardından Epson uygulamalarına erişime izin verin. Εάν εμφανιστεί προειδοποίηση τείχους προστασίας, βεβαιωθείτε ότι ο εκδότης είναι η Epson και έπειτα επιτρέψτε την πρόσβαση για εφαρμογές της Epson. Če se pojavi alarm požarnega zidu, potrdite, da je izdajatelj podjetje Epson, nato za aplikacije podjetja Epson dovolite dostop. Ukoliko se pojavi poruka upozorenja vatrozida, potvrdite da je izdavač Epson, zatim dozvolite pristup Epsonovim aplikacijama. Ако се појави сигналот на „Огнениот ѕид“, потврдете дека издавач е Epson, потоа дозволете пристап за апликациите на Epson. Ако се појави upozorenje zaštitnog zida, potvrdite da se radi o Epsonu, a zatim dozvolite pristup Epson aplikacijama.

Yazılımın kurulumu sırasında kağıt yüklemek istiyorsanız, Temel Kullanım Kılavuzu kısmına bakın. Εάν θέλετε να τοποθετήσετε χαρτί κατά τη διάρκεια του λογισμικού, ανατρέξτε στον Βασικό οδηγό λειτουργίας. Če med nameščanjem programske opreme, želite vstaviti papir, glejte Navodila za uporabo-osnove. Ако želite umetati papir tijekom instalacije softvera, pogledajte Osnovni vodič za rad. Ако сакате да ставите хартија за време на инсталирањето на софтверот, видете во Упатството за основни операции. Ако želite da stavite papir tokom instaliranja softvera, pogledajte Osnovni vodič za rad.



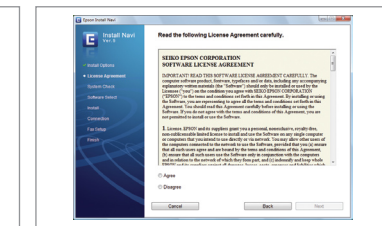
Takín. Τοποθετήστε. Vstavíte. Umetnite. Ставете. Ubacíte. Windows: Yükleme ekranı görünmüyor mu? → Windows: Δεν εμφανίζεται η οθόνη εγκατάστασης; → Windows: Se namestitveni zaslon ne pojavi? → Windows: Nema prozora za instalaciju? → Windows: Нема екран за инсталација? → Windows: Nema instalacionog ekrana? →

2



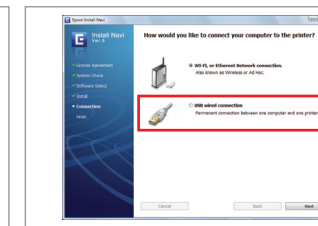
Тікла. Кάνте κлік. Kliknite. Кликнете. Kliknite.

3



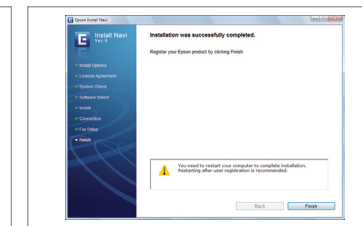
Talimatları takip edin. Ακολουθήστε τις οδηγίες. Уроштевајте наводила. Slijedite upute. Следете ги упатствата. Pratite uputstva.

4



Seçin ve talimatları izleyin. Επιλέξτε και ακολουθήστε τις οδηγίες. Izberite in sledite navodilom. Odaberite i slijedite upute. Изберете и следете ги упатствата. Izaberite, pa pratite uputstva.

5



Kurulum tamamlandı. Η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε. Namestitev je končana. Instalacija je završena. Инсталирањето е завршено. Instalacija je završena.